



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 134-14
Saturday, 7th April, 2001

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 7 avril 2001

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

ABN TRANSPORT LTD.
BRAMPTON, ON

ABOVE & BEYOND WAREHOUSING & LOGISTICS INC.
BARRIE, ON

ACKWORTH EQUIPMENT LTD
SOUTHWOLD, ON

A & L MATERIALS LIMITED
INGERSOLL, ON

BAUER, MICHAEL, D.
ORANGEVILLE (D) R4, ON

BOPARAI, DAVINDER, SINGH
BRAMPTON, ON

CARMAN FUELS LIMITED
COBOURG, ON

CHARETTE, MICHEL, RAYMOND
GATINEAU, QC

L. CHEECHUCK TRANSPORTATION INC.
MOOREFIELD, ON

CLEARY, DENNIS, W.
BLEZARD VALLEY, ON

DOOL TRANSPORT INC.
EDMONTON, AB

DUMOUCHEL, DENIS
ST-EDOUARD, QC

ELIAS, JOHN
TORONTO, ON

EL-OUZEIR, IBRAHIM
WINDSOR, ON

HAMMER, JOACHIM, J.
GEORGETOWN (H), ON

HARBOUR EQUIPMENT CO. LTD.
RICHMOND HILL, ON

HARPER, BRIAN, K.
COBOURG, ON

HUNT, TERRY, DAVID
SHELBURNE, ON

LA RONDE TRANSPORTATION SERVICES INC.
ETOBICOKE, ON

TRANSPORT MARIO LEBOEUF INC.
ST-ZOTIQUE, QC

LES TRANSPORT GILLES LEGRAND INC.
LAVAL, QC

MCKAY, DANIEL, T.
OTTAWA, ON

L. R. MILLER INC.
RIVERDALE, IL

NAIM, REYAN, KHALIL
TORONTO, ON

SHERIFI, NESHAT
MISSISSAUGA, ON

NOBLE, KENNETH, B.
OHSWEKEN, ON

N.G.I. AND COMPANY INC.
BARRIE, ON

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2001
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2001



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettre

10010295

OUELLET, MONIQUE
TROIS-PISTOLES, QC

WARREN, BRIAN, D.
LONDON, ON

1407058 ONTARIO INC
NEWMARKET (Y), ON

RUNYON, JOHN
SUNDRIDGE, ON

WESTLINE TRANSPORTATION LTD.
GEORGETOWN (H), ON

1463613 ONTARIO INC
HAMILTON, ON

SARLES, GORDON, F.
RICHMOND HILL, ON

UTHAYAM EX INC
MAPLE, ON

3592251 CANADA INC
GLOUCESTER, ON

SILVA, JOSE, J.
TORONTO, ON

1195552 ONTARIO INC.
MISSISSAUGA, ON

9021-8637 QUEBEC INC.
ST-IGNACE LOYOLA, QC

STONE, DARREN, P.
GRIMSBY, ON

1197704 ONTARIO INC.
SOUTH GOWER, ON

9044-1361 QUEBEC INC.
LAC BEAUPORT, QC

**J.S. VIRK & GRANDSON TRANSPORT
INC.**
MISSISSAUGA, ON

1350013 ONTARIO INC.
BRAMPTON, ON

J. Greig Beatty
Manager/
Chef de Service

Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,
AND IN THE MATTER OF the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway Transport Board Act*
AND IN THE MATTER OF

We Care Transportation, Incorporated ("We Care") -
File No. 45746-RE(1)
401 East Amherst Street
Buffalo, New York, U.S.A., 14215

NOTICE

The Board is in receipt of an application by Blue Bird Coach Lines Inc. ("Blue Bird") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Blue Bird has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on We Care's operating licence or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 1st day of May, 2001 at 10:00 a.m. at the Council Chambers, The Town of Fort Erie, 1 Municipal Centre Drive, Fort Erie, Ontario, L2A 2S6.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e. a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the licensee at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello
Board Secretary

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant

i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Greenstone Transfer Ltd.
1607 Main Street, Box 160, Geraldton,
Ontario P0T 1M0

45573-C

Applies for an Extra-Provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from the points in the Corporation of the Municipality of Greenstone to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Michaud Transit and Consultant Inc.
4660 Route 134, Allardville, New Brunswick
E8L 1C8

45891-A

Applies for an Extra-Provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a one way charter trip from the Lester B. Pearson International Airport from the Ontario/Quebec border crossing for furtherance to points in the Province of New Brunswick.

PROVIDED THAT:

1. all such passengers shall have had a prior movement by air to point of origin and a subsequent movement by air at point of destination;
2. all such chartered trips shall originate in, and be returning to Continental Europe.

Showflex International Inc.
315 Adelaide Street West, Toronto, Ontario
M5V 1P8

45933

Applies for an Extra-Provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from the City of Toronto and Regional Municipality of Peel to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" Public Vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54..

45933-A

Applies for a Public Vehicles operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from the City of Toronto and Regional Municipality of Peel.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" Public Vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

Tokmakjian Limited
221 Caldari Rd., Concord, ON L4K 3Z9

37267-A13

Applies for an extension to extra-provincial operating licence No. X-1405 as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from:
- (i) the Regional Municipalities of Peel, Halton, York, Durham and Niagara, the Cities of Toronto and Kawartha Lakes and the Counties of Haldimand-Norfolk, Simcoe, Haliburton, Peterborough and Northumberland:
To the Ontario/USA, Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdictions, and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;
 - (ii) on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdictions.
- B. For the transportation of passengers on a chartered trip from the USA/Ontario, Quebec/Ontario and Manitoba/Ontario border crossings from points as authorized by the relevant jurisdictions:
- (i) to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;
 - (ii) on a one-way chartered trip to points in Ontario.

37267-A14

Applies for an extension to public vehicle operating licence No. PV-2920 as follows:

- I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Halton, York and Durham, the Cities of Toronto and Kawartha Lakes and the Counties of Simcoe, Haliburton, Peterborough and Northumberland;
- PROVIDED that the following be deleted from Public Vehicle Operating Licence No. 2920:
- The City of Brampton
 - The City of Mississauga
 - The City of Burlington
 - The Town of Oakville
 - The City of Vaughan
 - The Town of Aurora
 - The Town of Markham
 - The Town of Newmarket
 - The Town of Richmond Hill
 - The City of Pickering; and
 - The words "the Municipality of Metropolitan Toronto" wherever the same appear in the said Operating Licence.

NOTE: Applicant currently holds charter trip authority either by named communities or by virtue of lineruns through portions of the regional municipalities and coun-

ties above-referred to. The purpose of this portion of the Public Vehicle Application and the Extra-Provincial Application is to seek authority to serve the above noted regional municipalities and counties wherever the Applicant holds authority to provide charters for portions of said regional municipalities and counties.

- II. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara and the Counties of Haldimand and Norfolk.

Voyages Wonder International Travel Inc.
68 Rene-Levesque Blvd. W., Montreal, Quebec
H2Z 1A2

45934

Applies for an Extra-Provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec, Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec, Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin.

1276252 Ontario Inc.
287 Westside Rd., Unit 10, Port Colborne,
ON L3K 5L2

45678-B

Applies for an extension to extra provincial operating licence No. X-3238 as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA, Ontario/Manitoba and the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points in Ontario;
1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
 2. on a one way chartered trip to points in Ontario.
- B. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth to the Ontario/USA, Ontario/Manitoba and the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
- PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

45678-C

Applies for an extension to public vehicle operating licence No. PV-5146 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth.

Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 134-13 dated March 31, 2001, page 420, second paragraph.

Re: PRACTICE & PROCEDURE — All Call Policy.

The correct website address should have read:

www.ohtb.gov.on.ca

Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution

Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-2-21	
BLEAKLEY LABBETT LIMITED	237424
DURHAM REGION DRIVER EDUCATOR INC.....	1338949
FLEINER FIREPLACES LIMITED	354525
GARRICK TRADING LTD.....	941369
HOUSE OF MONETARY ELEMENTS INC.	536093
SCARBORO GROCERY INC.....	998399
STRATUM FINANCIAL SERVICES INC.	1287300
969290 ONTARIO LTD.	969290
1058936 ONTARIO LIMITED	1058936
2001-2-22	
IMMIGRATION AND INVESTMENT (INTERNATIONAL)	
INC.....	1144925
ORIENT BASE (INT'L) TRADING LTD.....	985460
2001-2-23	
BARRY-WEHMILLER CANADA INC.....	784659
TERA CERAMIC TILE LTD.....	632712
1216724 ONTARIO CORPORATION	1216724
2001-2-26	
ANDROLA INVESTMENT CORPORATION.....	1095403
LEN VASIL ENTERPRISES INC.	373402
WHISTLE PRODUCTIONS INC.	1002368
2001-2-27	
DIGITAL VIDEO SOLUTIONS INC.	1196081
ROSE SKATES INC.....	520459
470018 ONTARIO LIMITED	470018
859904 ONTARIO LIMITED	859904
2001-2-28	
CABLECOR DATA SERVICES LTD.	683707
KUFERTRONIC CORPORATION LTD.	305366
MAYA GENERAL MERCHANDISING LTD.....	1041507
MONTY SAVINSKY'S JEWELLERS LIMITED	255927
1237089 ONTARIO LTD.	1237089
1294424 ONTARIO INC.	1294424
2001-3-1	
A. KUSH & ASSOCIATES (CANADA) LIMITED.....	314992
AIRCRAFT SPARES INC.....	1314225
GELCAPTEC INTERNATIONAL INC.....	1088154
M + M RESPIRATORY INC.....	1073120
MARSANBE MANAGEMENT CORPORATION	
LIMITED	109884
PEACE RIVER HIGHLANDS LIMITED	83420
433572 ONTARIO INC.	433572
1006725 ONTARIO LIMITED	1006725
1235177 ONTARIO LIMITED	1235177
1296245 ONTARIO LTD.	1296245
2001-3-2	
ACTION FAST INC.....	1274056
2001-3-3	
SYNTHNET INC.....	1388086
1179356 ONTARIO INC.....	1179356

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-3-6	
G&F SOFTWARE SOLUTIONS INC.	1204216
2001-3-8	
WAKEFIELD & SON INSURANCE BROKERS LTD.....	268522
2001-3-9	
LE GOURMET CHEF TAKE-OUT RESTAURANTS INC.	967737
2001-3-15	
TALBOT FILM PRODUCTION INC.....	966495
738439 ONTARIO LIMITED	738439
1301636 ONTARIO LTD.	1301636
2001-3-16	
ASPER CONSULTING INC.	1351146
COUNSEL INSURANCE AGENCY OF CANADA LTD.....	882844
1028821 ONTARIO LIMITED	1028821
1184541 ONTARIO LIMITED	1184541
2001-3-19	
CITY DRAIN AND PLUMBING CO. LTD.....	1334347
EVERBRIGHT ENTERPRISE INC.....	1344703
M. MACDOUGALL & CO. LIMITED.....	146473
SOJO SYSTEMS INC.....	430678
632599 ONTARIO LTD.	632599
2001-3-20	
A-1 MASTER MAINTENANCE & SUPPLIES LTD.	1326272
ANDERS ELECTRIC LIMITED	237136
APPLEBY ROOFING AND RENOVATING INC.....	886492
CLAIRE CONSTRUCTION LIMITED	119638
FORT MALDEN BUILDING MATERIALS LTD	1307778
PROTEC MOUNTAINEERING INC.....	662599
ROGINA HOMES LTD.	650370
UNIVERSAL INDUSTRIAL FURNACES CORP.....	1064519
1198122 ONTARIO INC.....	1198122
1252569 ONTARIO INC.....	1252569
2001-3-21	
ABRAHAM P. WILLMS LIMITED	138580
INSTANT SOLUTIONS CONSULTING INC.....	1245007
LOUIS BADONE ASSOCIATES LIMITED	449485
PITCAIRN INVESTMENTS LIMITED	235107
REMA TIP TOP CANADA LTD.	965891
SCANDINAVIAN PRODUCTS INC.	1191866
VICTORY RISK MANAGEMENT CONSULTING INC.	1296663
1228189 ONTARIO INC.....	1228189
2001-3-22	
AGRESSI OF CANADA LIMITED	119136
B.F.D. INVESTMENT CORPORATION	418242
CHRISTIE TRANSPORT LIMITED	1252005
QUOTESHOOPER CANADA LTD.	1281029
2001-3-23	
FILMALINK CANADA LIMITED.....	1244549
INTERNATIONAL SATELLITE COMMUNICATION AND	
ELECTRONIC INC.	1431864
ROBGRAY FINANCIAL LEASING CORPORATION	879887
ROBGRAY LEASING LIMITED	430070
286281 ONTARIO LIMITED	286281
1088827 ONTARIO LTD.	1088827
1324358 ONTARIO INC.....	1324358

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

**Cancellations for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved: The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2001-3-22

ALEXANDER CLOTHING INC.	1431084
CARMEN CAN INCORPORATED.	1276987
FENNINGWOOD ENTERPRISES LIMITED	723067
MUENGERSDORFF CANADA INC.	482919
RADIO TORONTO INTERNATIONAL LTD.	1340094
569360 ONTARIO INC.	569360
1394023 ONTARIO LIMITED.	1394023
1421235 ONTARIO INC.	1421235

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

14/01

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Notice de non-observation de la loi sur les
renseignements exigés des compagnies
et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2001-3-23

CENTENNIAL TOWERS (65) HOLDINGS INC.	1140971
---	---------

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

14/01

**Notice of Default in Complying with a
Filing Requirement Under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la loi sur les
renseignements exigés des compagnies
et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317 (9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317 (9) de la *Loi de sur les compagnies et associations*, si les exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2001-3-26

CORE COMMUNITY SERVICES FOR THE DISADVANTAGED INC.	840597
--	--------

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

14/01

**Erratum Notice
Avis d'Erreur**

Ontario Corporation Number 1253132

Vide Ontario Gazette, Vol. 134-4 dated January 27, 2001

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of January 27, 2001 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Kingsberg Far East Limited**, was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 1253132

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 134-4 datée du janvier 27, 2001

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du janvier 27, 2001 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Kingsberg Far East Limited**, a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

14/01

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Tax Act
Avis d'inobservation de la loi sur les
corporations**

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la Loi sur l'imposition des personnes morales dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
811542 ONTARIO INC.....	811542

14/01 B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats

présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-3-27	
ACXION CORPORATION.....	1407681
BACAN INTERNATIONAL INC.	1430739
DEDICATED ONLINE MARKETING EXPERTS	
(DOME) INC.	1421742
FIRST CHOICE CONSTRUCTION & SITE WORKS INC.	1394984
GOLDEN GLOBE TRAVEL & TOURS INC.	1420658
JPC FASHIONS LIMITED.	1430478
NEW MILLENNIUM PAINTING INC.	1421879
NOW CAFÉ & CATERING 1992 INC.	1435165
MC3 COMMUNICATIONS INC.	1429816
MICHELLE S. SWAILES INVESTMENTS LIMITED	1414599
SARAN ELECTRIC LTD.	1429278
STAR DESIGN CUSTOM MILLWORK WINDOW & DOOR INC.	1430567
TRADITIONAL FOREST PRODUCTS INC.	1436593
TRANCELS INC.	1429091
1405310 ONTARIO INC.	1405310
1408129 ONTARIO INC.	1408129
1425975 ONTARIO INC.	1425975
1408762 ONTARIO LIMITED.	1408762
1420601 ONTARIO LTD.	1420601
1424227 ONTARIO INC.	1424227
1424228 ONTARIO INC.	1424228
1424229 ONTARIO INC.	1424229
1422030 ONTARIO INC.	1424230
1427819 ONTARIO INC.	1427819
1428941 ONTARIO INC.	1428941
1428995 ONTARIO CORPORATION	1428995
1430237 ONTARIO INC.	1420237
1431869 ONTARIO INC.	1431869
1433778 ONTARIO INC.	1433778
1434668 ONTARIO INC.	1434668
1414901 ONTARIO INC.	1414901
1419034 ONTARIO LIMITED.	1419034
1434755 ONTARIO LTD.	1434755
1436267 ONTARIO LTD.	1436267

14/01 B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

Ministry of Finance—Interest Rates Ministère des Finances—Taux d'intérêt

NOTICE

CHANGE OF TAX INTEREST RATES

- Effective April 1, 2001, the rate of interest payable on tax underpayments, and amounts payable with respect to small business development grants administered by the Ministry of Finance, will be 11%. The general rate of interest on overpayment of taxes will be 6%. These rates apply to the following statutes:

Retail Sales Tax Act
Gasoline Tax Act
Land Transfer Tax Act
Mining Tax Act

Corporations Tax Act
Tobacco Tax Act
Succession Duty Act
Employer Health Tax Act

Fuel Tax Act
Provincial Land Tax Act
Race Tracks Tax Act
Commercial Concentration Tax Act

and

Small Business Development Corporations Act.

Also effective April 1, 2001, the rate of interest will be 8% on amounts refunded or credited after an objection or appeal of Commercial Concentration Tax, Corporations Tax, Employer Health Tax, Gasoline Tax, Fuel Tax, Land Transfer Tax, Mining Tax, Retail Sales Tax or Tobacco Tax. Under retroactive regulation changes coming into force in September 1999, the rate of interest on amounts refunded or credited

after successful objections or appeals is increased by two points over the general rate on refunds, applicable to periods after 1998 for Commercial Concentration Tax, Gasoline Tax, Fuel Tax, Land Transfer Tax, Retail Sales Tax and Tobacco Tax, and to taxation years ending after 1997 for Corporations Tax, Employer Health Tax and Mining Tax.

2. The tables below show the respective rates of interest applicable to past periods of time in the five years ending March 31, 2001, and the new rates now in effect.

TABLE 1
TAX INTEREST RATES

Time Period	Payable on Underpayments	Payable on Overpayments	
	All Underpayments %	General Rate %	Appeals Rate %
Apr. 1/96 — Jun. 30/96	8	8	N/A
Jul. 1/96 — Sep. 30/96	7	7	N/A
Oct. 1/96 — Dec. 31/96	7	7	N/A
Jan. 1/97 — Mar. 31/97	9	4	N/A
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8	3	N/A
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8	3	N/A
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8	3	N/A
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8	3	5
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9	4	6
Jul. 1/98 — Sep. 30/98	10	5	7
Oct. 1/98 — Dec. 31/98	10	5	7
Jan. 1/99 — Mar. 31/99	10	5	7
Apr. 1/99 — Jun. 30/99	10	5	7
Jul. 1/99 — Sep. 30/99	10	5	7
Oct. 1/99 — Dec. 31/99	9	4	6
Jan. 1/00 — Mar. 31/00	9	4	6
Apr. 1/00 — Jun. 30/00	10	5	7
Jul. 1/00 — Sep. 30/00	10	5	7
Oct. 1/00 — Dec. 31/00	11	6	8
Jan. 1/01 — Mar. 31/01	11	6	8
Apr. 1/01 —	11	6	8

TABLE 2
TAX INTEREST RATES

SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Time Period	Rate %
Apr. 1/96 — Jun. 30/96	8
Jul. 1/96 — Sep. 30/96	7
Oct. 1/96 — Dec. 31/96	7
Jan. 1/97 — Mar. 31/97	9
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9
Jul. 1/98 — Sep. 30/98	10
Oct. 1/98 — Dec. 31/98	10
Jan. 1/99 — Mar. 31/99	10
Apr. 1/99 — Jun. 30/99	10
Jul. 1/99 — Sep. 30/99	10
Oct. 1/99 — Dec. 31/99	9
Jan. 1/00 — Mar. 31/00	9
Apr. 1/00 — Jun. 30/00	10
Jul. 1/00 — Sep. 30/00	10
Oct. 1/00 — Dec. 31/00	11
Jan. 1/01 — Mar. 31/01	11
Apr. 1/01 —	11

Dated at Oshawa, this 12th day of March, 2001.

MINISTRY OF FINANCE,
Tax Revenue Division,
MARION E. CRANE,
Acting Assistant Deputy Minister.

AVIS DE CHANGEMENT DANS LES TAUX D'INTÉRÊT FISCAUX

1. À compter du 1^{er} avril 2001, le taux d'intérêt sur les paiements en moins de taxes et d'impôts, et les montants payables relativement aux subventions pour l'expansion des petites entreprises administrées par le ministère des Finances sera de 11%. Le taux d'intérêt général sur les paiements en trop de taxes et d'impôts sera de 6%. Ces taux s'appliquent aux lois suivantes :

Loi sur la taxe de vente au détail

Loi de la taxe sur le tabac

Loi de la taxe sur le pari mutuel

Loi de la taxe sur l'essence

Loi sur l'imposition des corporations

Loi sur l'impôt foncier provincial

Loi de l'impôt sur l'exploitation minière

Loi sur les droits successoraux

Loi de la taxe sur les carburants

Loi sur les droits de cession immobilière

Loi sur l'impôt-santé des employeurs

Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales

et

Loi sur les sociétés pour l'expansion des petites entreprises.

Également à compter du 1^{er} avril 2001, le taux d'intérêt sur les montants remboursés ou crédités après une opposition ou un appel de l'impôt sur les concentrations commerciales, l'impôt des compagnies, l'impôt-santé des employeurs, la taxe sur l'essence, la taxe sur le carburant, les droits de cession immobilière, l'impôt sur l'exploitation minière, la taxe de vente au détail ou la taxe sur le tabac sera de 8%. Selon les changements au règlement rétroactif qui entrent en vigueur en septembre 1999, le taux d'intérêt accordé sur les montants remboursés ou crédités après qu'une opposition ou un appel ait été accueilli, augmente de deux points par rapport au taux d'intérêt général accordé sur les remboursements, applicable aux périodes après 1998 pour l'impôt sur les concentrations commerciales, la taxe sur l'essence, la taxe sur les carburants, les droits de cession immobilière, la taxe de vente au détail et la taxe sur le tabac, et aux années d'imposition prenant fin après 1997 pour l'impôt des compagnies, l'impôt-santé des employeurs et l'impôt sur l'exploitation minière.

2. Le tableau ci-après donne les taux d'intérêt respectifs applicables aux périodes antérieures dans les cinq ans prenant fin le 31 mars 2001 et les nouveaux taux en vigueur.

TABLEAU 1
TAUX D'INTÉRÊT FISCAUX

Période	sur les paiements en moins	sur les paiements en trop	
	tous les paiements en moins %	Taux général %	Taux des appels %
1 ^{er} avr. 1996 — 30 juin 1996	8	8	S/O
1 ^{er} juil. 1996 — 30 sept. 1996	7	7	S/O
1 ^{er} oct. 1996 — 31 déc. 1996	7	7	S/O
1 ^{er} janv. 1997 — 31 mars 1997	9	4	S/O
1 ^{er} avril 1997 — 30 juin 1997	8	3	S/O
1 ^{er} juil. 1997 — 30 sept. 1997	8	3	S/O
1 ^{er} oct. 1997 — 31 déc. 1997	8	3	S/O
1 ^{er} janv. 1998 — 31 mars 1998	8	3	5
1 ^{er} avr. 1998 — 30 juin 1998	9	4	6
1 ^{er} juil. 1998 — 30 sept. 1998	10	5	7
1 ^{er} oct. 1998 — 31 déc. 1998	10	5	7
1 ^{er} janv. 1999 — 31 mars 1999	10	5	7
1 ^{er} avr. 1999 — 30 juin 1999	10	5	7
1 ^{er} juil. 1999 — 30 sept. 1999	10	5	7
1 ^{er} oct. 1999 — 31 déc. 1999	9	4	6
1 ^{er} janv. 2000 — 31 mars 2000	9	4	6
1 ^{er} avr. 2000 — 30 juin 2000	10	5	7
1 ^{er} juil. 2000 — 30 sept. 2000	10	5	7
1 ^{er} oct. 2000 — 31 déc. 2000	11	6	8
1 ^{er} janv. 2001 — 31 mars 2001	11	6	8
À compter du 1 ^{er} avril 2001	11	6	8

TABLEAU 2
TAUX D'INTÉRÊT SUR L'IMPÔT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS POUR L'EXPANSION DES PETITES ENTREPRISES

Période	Taux %
1 ^{er} avril 1996 au 30 juin 1996	8
1 ^{er} juillet 1996 au 30 sept. 1996	7
1 ^{er} oct. 1996 au 31 déc. 1996	7
1 ^{er} janv. 1997 au 31 mars 1997	9
1 ^{er} avril 1997 au 30 juin 1997	8
1 ^{er} juillet 1997 au 30 sept. 1997	8
1 ^{er} oct. 1997 au 31 déc. 1997	8
1 ^{er} janv. 1998 au 31 mars 1998	8
1 ^{er} avril 1998 au 30 juin 1998	9
1 ^{er} juillet 1998 au 30 sept. 1998	10
1 ^{er} oct. 1998 au 31 déc. 1998	10
1 ^{er} janv. 1999 au 31 mars 1999	10
1 ^{er} avril 1999 au 30 juin 1999	10
1 ^{er} juillet 1999 au 30 sept. 1999	10
1 ^{er} oct. 1999 au 31 déc. 1999	9
1 ^{er} janv. 2000 au 31 mars 2000	9
1 ^{er} avril 2000 au 30 juin 2000	10
1 ^{er} juillet 2000 au 30 sept. 2000	10
1 ^{er} oct. 2000 au 31 déc. 2000	11
1 ^{er} janv. 2001 au 31 mars 2001	11
À compter du 1 ^{er} avril 2001	11

Préparé à Oshawa, ce 12^e jour mars 2001.

(6865) 14

MINISTÈRE DES FINANCES
 Division du revenu fiscal
 MARION E. CRANE
 Sous-ministre adjointe par intérim

**Applications to
 Provincial Parliament — Private Bills
 Demandes au Parlement
 provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
 Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
 Clerk of the Legislative Assembly.

**Applications to Parliament of Canada
 Demandes au Parlement de Canada**

**THE IMPERIAL LIFE ASSURANCE COMPANY
 OF CANADA**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that The Imperial Life Assurance Company of Canada, a life insurance company incorporated in 1896 by Special Act of the Parliament of Canada and now governed by the provisions of the Federal *Insurance Companies Act*, having its principal place of business in the City of Toronto, in the Province of Ontario, will apply to the Parliament of Canada, at the present session thereof or at either of the two sessions immediately following the present session, for a private Act authorizing it to apply to be continued as a corporation under the laws of the Province of Quebec.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this 6th day of April, 2001.

MARCEL PEPIN,
 Representative of Imperial.

The Imperial Life Assurance Company
 of Canada,
 95 St. Clair Avenue West,
 Toronto, Ontario M4V 1N7.

(3542) 14-17

L'IMPERIALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Avis est par les présentes donné que L'Impériale, Compagnie d'assurance-vie, société d'assurance-vie constituée en 1896 par loi spéciale du Parlement du Canada et actuellement régie par la *Loi sur les sociétés d'assurances*, loi fédérale, ayant son principal établissement en la ville de Toronto, province d'Ontario, demandera au Parlement du Canada, lors de la session en cours ou l'une des deux sessions subséquentes, d'adopter une loi d'intérêt privée l'autorisant à demander d'être prorogée sous forme de personne morale régies par les lois de la province de Québec.

Daté à Montréal, province de Québec, ce 6 avril 2001.

MARCEL PEPIN,
représentant autorisé de L'Impériale.

L'Impériale, compagnie d'assurance-vie
95, avenue St-Clair Ouest,
Toronto (Ontario) M4V 1N7.

(3543) 14-17

CERTAS DIRECT INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Certas Direct Insurance Company, a property and casualty insurance company incorporated by letters patent dated September 1, 1993 pursuant to the provisions of the *Insurance Companies Act*, having its principal place of business in the City of Mississauga, in the Province of Ontario, will apply to the Parliament of Canada, at the present session thereof or at either of the two sessions immediately following the present session, for a private Act authorizing it to apply to be continued as an insurance company under the laws of the Province of Québec.

Dated at Lévis, Province of Quebec, this 6th day of April, 2001.

ME HÉLÈNE LAMONTAGNE,
Corporate Secretary.
Certas Direct Insurance Company
6300, boulevard de la Rive-sud,
Lévis Québec G6V 6P9.

(3544) 14-17

CERTAS DIRECT, COMPAGNIE D'ASSURANCE

AVIS est donnée que Certas Direct, Compagnie d'Assurance, société d'assurance multirisques constituée le 1^{er} septembre 1993 par lettres patentes en vertu dispositions de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, loi fédérale, ayant son principal établissement en la ville de Mississauga, province d'Ontario, demandera au Parlement du Canada, pendant la session en cours ou l'une des deux sessions subséquentes, d'adopter une loi d'intérêt privée l'autorisant à demander d'être prorogée sous forme de personne morale régie par les lois de la province de Québec.

Fait à Lévis, province de Québec, le 6 avril 2001.

ME HÉLÈNE LAMONTAGNE,
Secrétaire corporatif.
Certas Direct, compagnie d'assurance,
6300, boulevard de la Rive-sud,
Lévis (Québec) G6V 6P9.

(3545) 14-17

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

THE BOYS' HOME

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Boys' Home application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to amend the objects and powers of The Boys' Home.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at the Town of Orangeville, this 14th day of March, 2001.

JACQUELINE M. CONNOR,
Carter & Associates,
Barristers, Solicitors &
Trademark Agents,
Solicitors for The Boys' Home,
Tel: (519) 942-0001

(3527) 12-15

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

PEOPLE'S CO-OPERATIVE (PORT ARTHUR) LIMITED

PURSUANT TO of Section 163(a) of the *Co-operative Corporations Act* of Ontario a majority of the votes cast at a general meeting of the members of the People's Co-operative (Port Arthur) Limited held on Sunday, March 4, 2001 authorized the dissolution of the aforesaid co-operative.

This notice is published herein pursuant to Section 164 (1)(f) of the *Co-operative Corporations Act* of Ontario.

Dated this 28th day of March, 2001.

THE BOARD OF DIRECTORS OF PEOPLE'S
CO-OPERATIVE (PORT ARTHUR) LIMITED,
320 Bay Street, Thunder Bay,
Ontario P7B 1S1.

(3536) 14

Miscellaneous Notices Avis divers

**WEATHERHEAD EMPLOYEES (ST. THOMAS)
CREDIT UNION LIMITED**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of Weatherhead Employees (St. Thomas) Credit Union Limited passed a Special Resolution on March 19, 2001 to wind-up the Credit Union pursuant to the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*. At the same meeting, the members appointed the Deposit Insurance Corporation of Ontario as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union.

Dated this 21st day of March, 2001.

WEATHERHEAD EMPLOYEES (ST. THOMAS)
CREDIT UNION LIMITED, in Liquidation,
by its Liquidator:
Deposit Insurance Corporation of Ontario.

(3537) 14

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice to me directed, against the real and personal property of JAROSLAW PIROZEK, defendant, at the suit of TEODOZJA PIROZEK, plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of JAROSLAW PIROZEK, defendant in and to:

Parcel 25012 Nipissing, Part of Lot 2, Concession 4, Part 3, Plan 36R-5099 Township of MacPherson, now The Corporation of the Municipality of the West Nipissing, District of Nipissing

There are said to be three structures on this property; the first one is the living area, with wood siding, four summer bedrooms, one winter bedroom, kitchen, living room and a small basement. There is a screened in veranda overlooking Sturgeon River. The house is heated by oil. Water is pumped from the Sturgeon River. The second structure is a boathouse with five unfinished apartments. The third structure is a cemented patio with a dock in the front.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of JAROSLAW PIROZEK, defendant, in the said lands and tenements, I shall offer for sale by Public Auction, at Room 110, Court House, 360 Plouffe Street, North Bay, on Monday, May 28th, 2001. The purchaser is responsible for all mortgages, charges, liens and encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to Minister of Finance.
\$1,000.00 refundable deposit to register.
Deposit applied to purchase of successful bidder.
Successful bidder to deposit 10% of bid price at time of sale.
Delivery only on payment in full.
10 days to arrange financing.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without any further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase, any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated at North Bay, this 12th day of February, 2001.

(3538) 14 SHERIFF,
Territorial District of Nipissing.

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH DUNDAS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, the 27th day of April, 2001 at the Township of North Dundas Municipal Building, 547 St. Lawrence Street, Winchester, Ontario K0C 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Council Chambers for The Township of North Dundas.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 011-003-68010-0000 Part of Lot 16, Concession 3, geographic Township of Mountain, now Township of North Dundas, County of Dundas being designated as Part 1 on Plan 8R-1884 as described in Instrument Number 89456.	\$9,088.05

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to The Corporation of the Township of North Dundas and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Township of North Dundas makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BONNIE DINGWALL,
Treasurer/Deputy Clerk,
The Corporation of the Township of
North Dundas,
Address: 547 St. Lawrence Street
P.O. Box 489,
Winchester, Ontario K0C 2K0
Telephone: (613) 774-2105

(3539) 14

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 27th, 2001 at the Municipal Office, 600 Higginson Street, Hawkesbury.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 600 Higginson Street, Hawkesbury.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. Parcel 139-1, section M-4, Town of Hawkesbury, County of Prescott, being Lot 139 On Plan M-4, ...	\$13,510.81
2. Part of Parcel 1-7, section M-18, Town of Hawkesbury, County of Prescott, being Part of Lot 1 on Plan M-18 and designated as Parts 5 and 8 on Plan 46R-3751. Subject to rights, privileges and easements.	\$38,785.65
3. Part of Parcel 1-7, section M-18, Town of Hawkesbury, County of Prescott, being Part of Lot 1 on Plan M-18 and designated as Parts 6 and 7 on Plan 46R-3751. Subject to easements.	\$34,860.30
4. Parcel 6-1, section 46M-44, Town of Hawkesbury, County of Prescott, being the whole of the said parcel.	\$30,361.79

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(3540) 14 NORMAND BEAULIEU
Treasurer,
Corporation of the Town of Hawkesbury,
600 Higginson Street,
Hawkesbury, Ontario K6A 1H1.

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF WEST GREY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 7, 2001, at the Municipal Office, R.R. #1, Elmwood, Ontario N0G 1S0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, R.R. #1, Elmwood, Ontario N0G 1S0.

	Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1.	All that part of Lot 82, Concession 1 Southwest of the Toronto and Sydenham Road, in the geographic Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey, lying Northeast of the Canadian Pacific Railway right-of-way. SAVE AND EXCEPT Part 7 on Reference Plan 17R-392. As in Instrument No. 312592. Roll No. 42 22 000 003 15700.	\$4,716.61
2.	Part of Lot 100, Concession 2 Southwest of the Toronto and Sydenham Road, in the geographic Village of Markdale, formerly in the Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey, being the Secondly described lands in Instrument No. 44787. Roll No. 42 22 000 003 19200.	\$2,490.26
3.	Part of the 2nd Division of Lot 6, Concession 1 East of the Garafraxa Road, in the geographic Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey, as in Instrument No. 362854. Roll No. 42 22 000 004 01900.	\$6,155.97
4.	Part of Lot 15, Concession 3 East of the Garafraxa Road, in the geographic Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey, designated as Part 6 on Reference Plan 17R-2354. Roll No. 42 22 000 004 08402.	\$4,204.48
5.	All of Lot 19, Plan 813, in the geographic Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey. Roll No. 42 22 000 005 11719.	\$4,138.52
6.	All of Lot 21, Plan 813, in the geographic Township of Glenelg, now in the Township of West Grey, County of Grey. Roll No. 42 22 000 005 11721.	\$4,599.78

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(3541) 14 MS SHARON HINDS,
Treasurer-Tax Collector,
The Corporation of the Township of
West Grey,
R.R. #1,
Elmwood, Ontario N0G 1S0.
(519) 364-1909

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
MINDEN HILLS (Formerly The Corporation of
The Townships of Anson, Hindon and Minden)**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 10, 2001 at the Township Offices, 7 Milne Street, Minden, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township Offices, at 3:30 p.m.

	Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1.	Part of Lot 7, on the West side of Lyons Street, in the Village of Minden, Township of Minden (now known municipally as the Township of Minden Hills), County of Haliburton. As in Instrument No. 184194.	\$8,382.54
2.	Lot 18, Concession "A", Township of Hindon (now known municipally as the Township of Minden Hills,) in the County of Haliburton. Containing 89 acres more or less. As previously described in Instrument No. 57.	\$3,352.82
3.	Part of Lot 4, Concession "A", Township of Minden, (now known municipally as the Township of Minden Hills), County of Haliburton and Part of Lot 9, Plan 1, East of Teesdale Street and Part of Lot 9, West of Bruce Street, in the Village of Minden, in the Township of Minden, (now known municipally as the Township of Minden Hills), in the County of Haliburton. As previously described in Instrument No. 168484.	\$12,028.26
4.	Part Lots 23 and 24, Concession "A", designated as Part 6, Plan 19R-3611, Township of Anson, (now known municipally as the Township of Minden Hills), County of Haliburton. As previously described in Instrument No. 173358.	\$4,337.44

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARY JANE IRWIN,
Treasurer,
The Corporation of the Township of
Minden Hills (formerly The Corporation of the
Townships of Anson, Hindon and Minden),
7 Milne Street
P.O. Box 359,
Minden, Ontario K0M 2K0
(705) 286-1260

(3546) 14

Publications under the Regulations Act

Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2001—04—07

ONTARIO REGULATION 62/01

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: March 16, 2001

Filed: March 19, 2001

Amending O. Reg. 282/98
(General)

Note: Since the end of 2000, Ontario Regulation 282/98 has been amended by Ontario Regulation 54/01. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following section:

DESIGNATED AIRPORT AUTHORITY

45.1 (1) Subject to subsection (2), for the purposes of this Regulation, the passenger total for a taxation year with respect to a designated airport authority is,

- (a) for 2001, the total number of enplaned and deplaned passengers reported for 1998 for the designated airport authority in the Statistics Canada publication entitled "Air Carrier Traffic at Canadian Airports 1998", Catalogue No. 51-203-XIB, published in July 2000, as set out in Table 1.1 entitled "Top 100 Airports Ranked by Enplaned and Deplaned Passengers, Selective Services"; and
- (b) for a taxation year after 2001, the total number of enplaned and deplaned passengers reported for the designated airport authority in the Statistics Canada publication entitled "Air Carrier Traffic at Canadian Airports", as set out in the table entitled "Top 100 Airports Ranked by Enplaned and Deplaned Passengers, Selective Services", published during the immediately preceding taxation year.

(2) If a designated airport authority and the municipality in which it is located agree in writing by March 31 of a taxation year, the passenger total for that year shall be equal to the total number of enplaned and deplaned passengers for the designated airport authority for the immediately preceding year, as reported by the designated airport authority to the municipality.

(3) Subject to subsection (4), for each taxation year beginning with the 2001 taxation year, a designated airport authority shall make a payment in lieu of taxes to the municipality in which it is located in the amount determined by multiplying the passenger total for the year for the designated airport authority by the passenger rate set out in the following Table for that designated airport authority.

TABLE

Designated Airport Authority	Passenger Rate
Greater London International Airport Authority	\$1.66998
Ottawa International Airport Authority	1.07735
Thunder Bay International Airports Authority	0.55403

(4) If the amount determined for a designated airport authority under subsection (3) for a taxation year after 2001 exceeds 105 per cent of the amount paid for the immediately preceding taxation year, the payment in lieu of taxes for the taxation year shall be equal to 105 per cent of the amount paid for the immediately preceding taxation year.

(5) A designated airport authority shall pay to the municipality in which it is located the amount owing under this section for a taxation year,

- (a) in equal quarterly instalments by March 31, June 30, September 30 and December 15 of the taxation year; or
- (b) in the proportions and at the times agreed to in writing by the designated airport authority and the municipality.

(6) The first instalment for the 2001 taxation year under clause (5) (a) shall be paid on or before the later of March 31, 2001 and the day that is 30 days after the day this Regulation is filed.

(7) If a designated airport authority fails to make a payment at the time it is required to do so under subsection (5) or (6), the municipality may impose on the designated airport authority a penalty equal to the penalty that the municipality imposes on owners of property in the commercial property class for the non-payment of taxes under section 399 of the *Municipal Act*.

(8) If a designated airport authority fails to pay all of the amount required under this section for a taxation year on or before the last day of the taxation year, the designated airport authority shall pay forthwith an amount equal to the taxes for municipal and school taxes that would be payable for the taxation year if the property were taxable and the collector's roll for the municipality shall be amended to show the designated airport authority's liability to pay that amount.

(9) If Statistics Canada fails to publish the publication referred to in clause (1) (b) by December 31 of the immediately preceding taxation year, the payment under subsection (3) shall be calculated for the taxation year using the passenger total determined for the immediately preceding taxation year, and that amount shall be adjusted during the taxation year if the publication is subsequently published.

(10) By March 31 of each taxation year, or a later date agreed to by the designated airport authority and the municipality, the designated airport authority shall provide the following information to the municipality:

- 1. The number of enplaned and deplaned passengers reported for the designated airport authority in the Statistics Canada publication in clause (1) (a), as published for the immediately preceding taxation year, or, if subsection (2) applies, the total number of enplaned and deplaned passengers as determined by the designated airport authority for the immediately preceding taxation year.
- 2. The calculation of the payment in lieu of taxes for the year.

(11) If subsection (2) applies, the designated airport authority shall, within a reasonable time, provide to the municipality, upon request, an auditor's report verifying the passenger total that was reported for the taxation year by the designated airport authority.

(12) The designated airport authority shall provide to the Minister a copy of any information provided to the municipality under subsections (10) and (11) within 30 days after it is provided to the municipality.

JAMES M. FLAHERTY
Minister of Finance

Dated on March 16, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 63/01

made under the

ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994

Made: March 20, 2001
Filed: March 20, 2001

Amending O. Reg. 482/73
(County of Halton (now The Regional Municipality
of Halton), City of Burlington)

Note: Ontario Regulation 482/73 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1991 and in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. Ontario Regulation 482/73 is amended by adding the following section:

155. (1) In this section,

“setback” means the horizontal distance between the boundary of a lot, parcel or block of land and the nearest point of any building or structure, measured perpendicular to the boundary;

“storey” means the portion of a building other than a cellar, basement, or attic included between any floor level and the floor, ceiling, or roof next above it;

“storey, first” means the storey closest to finished grade having its ceiling 1.8 m. or more above average finished grade adjacent to the exterior walls of the building.

(2) Despite section 4 and paragraph 3 of section 7 of the Order, one single dwelling, together with accessory buildings and structures, may be erected, located and used on the lands described in subsection (3) if the following requirements are met:

Minimum lot area	0.25	hectares
Minimum lot width	34	metres
Minimum front yard setback	9	metres
Minimum rear yard setback	9	metres
Minimum rear yard setback for accessory buildings and structures	5	metres
Minimum side yard setback		
West side	8	metres
East side		
First storey portion	3	metres
Second storey portion	6	metres
Maximum building height	9	metres

(3) Subsection (2) applies to that parcel of land in the City of Burlington, in The Regional Municipality of Halton, being part of Lot 8 in Concession II, N.D.S., more particularly described as Parts 1, 2, 3, 4, 5 and 6 on Registered Plan 20R-13875, deposited in the Land Registry Office for the Land Registry Division of Halton (No. 20).

(4) Despite section 4 and paragraph 3 of section 7 of the Order, one single dwelling, together with accessory buildings and structures, may be erected, located and used on each of the lots described in subsection (5) if the following requirements are met:

Minimum lot area	0.25	hectares
Minimum lot width	30	metres
Minimum front yard setback	9	metres
Minimum rear yard setback	9	metres
Minimum rear yard setback for accessory buildings and structures	5	metres
Minimum side yard setback		
First storey portion	3	metres
Second storey portion	6	metres
Maximum building height	9	metres

(5) Subsection (4) applies to that parcel of land in the City of Burlington, in The Regional Municipality of Halton, being part of Lot 8 in Concession II, N.D.S., more particularly described as Parts 7, 8 and 10 on Registered Plan 20R-13875, deposited in the Land Registry Office for the Land Registry Division of Halton (No. 20).

BARBARA KONYI
Manager

Provincial Planning and Environmental Services Branch
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Dated on March 20, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 64/01

made under the

PLANNING ACT

Made: March 14, 2001
Filed: March 21, 2001

Revoking O. Reg. 147/95
(Removal of Power — City of London)

1. Ontario Regulation 147/95 is revoked.

CHRIS HODGSON
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on March 14, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 65/01
made under the
DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: January 29, 2001
Filed: March 21, 2001

ONTARIO FAMILY HEALTH NETWORK

Definitions

1. In this Regulation,

“Agency” means the Ontario Family Health Network established under section 2.

Agency established

2. The agency to be known in English as the Ontario Family Health Network and in French as Réseau Santé familiale de l'Ontario is established under section 5 of the Act as a corporation without share capital.

Crown agent

3. The Agency is for all its purposes an agent of Her Majesty within the meaning of the *Crown Agency Act* and its powers may be exercised only as an agent of Her Majesty.

Objects

4. The Agency shall support the effective and efficient planning, implementation and management of primary health care in Ontario by,

- (a) advising the Minister of Health and Long-Term Care on appropriate policies and strategies for the implementation of primary health care and recommending such policies and strategies to the Minister;
- (b) consulting with health care providers and organizations on matters related to primary health care;
- (c) developing program and operational policies and strategies related to the implementation of primary health care;
- (d) implementing and managing programs, processes, systems and mechanisms related to primary health care;
- (e) developing, negotiating and entering into agreements or other arrangements with persons, organizations and government ministries and agencies for the provision of products and services associated with primary health care;
- (f) subject to the prior approval of the Minister of Health and Long-Term Care, developing, negotiating and entering into agreements or other arrangements with health care providers for the provision of primary health care;
- (g) leading and supporting the ongoing evaluation of primary health care initiatives; and
- (h) doing all things that are incidental or conducive to the attainment of its objects, the exercise of its powers and the performance of its duties.

Members

5. (1) The Agency shall consist of as many members, not more than 14, as may be appointed under subsection (2) and such members form and are the Agency's board of directors.

(2) Subject to the approval of the Lieutenant Governor in Council, the Minister of Health and Long-Term Care shall appoint the members of the Agency and shall designate one of the members to be chair of the board of directors and another member to be the vice-chair.

(3) The Agency shall pay its members such remuneration and expenses as the Lieutenant Governor in Council determines.

(4) The chair shall preside at the meetings of the board of directors.

(5) The chair is entitled to vote, and may cast a second deciding vote if there is a tie.

(6) In the case of the absence or illness of the chair or there being a vacancy in the office of chair, the vice-chair shall act as and have all the powers of the chair and if the vice-chair is absent, ill or otherwise unavailable, a member designated by the board of directors for the purpose shall act as and have the powers of the chair.

(7) A majority of the members constitutes a quorum of the board of directors.

Agency's affairs

6. (1) The affairs of the Agency are under the management and control of its board of directors.

(2) The board of directors may pass by-laws and resolutions regulating its proceedings and generally for the conduct and management of the Agency.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), the board of directors may pass by-laws or resolutions to,

- (a) appoint officers and assign to them such powers and duties as the board of directors considers appropriate;
- (b) make banking arrangements;
- (c) establish committees of the board and may delegate to the committees such powers and duties of the board as it considers appropriate; and
- (d) effect the orderly transaction of the Agency's business.

Application of certain sections

7. Section 132, subsection 134 (1) and section 136 of the *Business Corporations Act* apply to the Agency with necessary modifications.

Capacity of Agency

8. (1) Except as limited by this Regulation, the Agency has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its objects.

(2) The Agency shall not, except with the approval of the Lieutenant Governor in Council,

- (a) acquire, hold or dispose of an interest in real property;
- (b) borrow money; or
- (c) pledge the assets of the Agency.

(3) Despite subsection (2), the Agency may lease real property for the purposes of the Agency and dispose of any property it so acquires.

Employees, etc.

9. In accordance with government policy, the Agency may employ or otherwise engage such persons as it considers necessary for the proper conduct of the business of the Agency and may prescribe their duties and other terms of engagement and provide for payment of the remuneration and expenses of such persons.

Application of Acts

10. The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Agency.

Fiscal year

11. The Agency's fiscal year commences on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

Audit

12. (1) The board of directors shall ensure that the Agency's accounts and financial transactions are audited annually and such audit is subject to the review of the Provincial Auditor.

(2) Despite the requirement of an annual audit, the Minister of Health and Long-Term Care may, at any time, direct that an audit of the Agency be conducted.

Policy directions

13. The Minister of Health and Long-Term Care may issue policy directions to the board of directors and where the Minister issues such a direction, the board of directors shall carry it out.

Annual reports

14. (1) The Agency shall report on its affairs annually to the Minister of Health and Long-Term Care, who shall submit the report to the Lieutenant Governor in Council and then lay it before the Assembly if it is in session or, if not, at the next session.

(2) In addition to the annual report, the Agency shall provide the Minister of Health and Long-Term Care with such reports on its affairs and operations as he or she may request from time to time.

Immunity

15. No member, officer or employee of the Agency, or other person acting on behalf of the Agency, is personally liable for anything done or omitted in good faith in the exercise or purported exercise of the powers conferred or duties imposed by this Regulation.

Dissolution of Agency

16. The Agency is dissolved on the day this Regulation is revoked and its assets and liabilities are thereupon transferred to the Ministry of Health and Long-Term Care.

Revocation

17. This Regulation is revoked on March 31, 2004.

14/01

ONTARIO REGULATION 66/01

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: March 21, 2001

Filed: March 22, 2001

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Since the end of 2000, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulation 14/01. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. The definition of "schedule of benefits" in section 1 of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

"schedule of benefits" means the Ministry of Health and Long-Term Care document titled "Schedule of Benefits — Physician Services under the *Health Insurance Act* (April 1, 2001)";

2. (1) Paragraph 3 of subsection 37.5 (3) of the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 1 of subsection 37.5 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. A service set out in Parts 1 and 3 of Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits.

(3) Table 1 of section 37.5 of the Regulation is amended by striking out "and any subsequent fiscal year" in Column 1 and by adding the following:

For the fiscal year beginning April 1, 2001	\$340,000	\$365,000	\$390,000
--	-----------	-----------	-----------

(4) Table 2 of section 37.5 of the Regulation is amended by striking out "and any subsequent fiscal year" in Column 1 and by adding the following:

For the fiscal year beginning April 1, 2001	\$420,000	\$445,000	\$470,000
--	-----------	-----------	-----------

3. This Regulation comes into force on April 1, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 67/01

made under the

SECURITIES ACT

Made: March 21, 2001

Filed: March 22, 2001

Amending Reg. 1015 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 1015 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. Clause 203.1 (1) (a) of Regulation 1015 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(a) when mailing or delivering a copy of the take-over bid circular or issuer bid circular to all or substantially all of the persons and companies entitled to receive it; or

2. This Regulation comes into force on March 31, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 68/01

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 22, 2001

Filed: March 22, 2001

Amending O. Reg. 510/99

(Community Safety Zones)

Note: Since the end of 2000, Ontario Regulation 510/99 has been amended by Ontario Regulation 1/01. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. Ontario Regulation 510/99 is amended by adding the following Schedule:

Schedule 5**TOWNSHIP OF SEGUIN**

1. (1) That part of the King's Highway known as No. 141 in the Village of Rosseau in the Township of Seguin in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate 190 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as McCarthy Street and a point situate 140 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Clifford Street.

(2) That part of the King's Highway known as No. 141 in the settlement known as Humphrey in the Township of Seguin in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate 170 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Sandy Plains Road and a point situate 255 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Laughing Loon Lane.

(3) The designations set out in subsections (1) and (2) are effective 24 hours a day, seven days a week and every month of the year.

DAVID TURNBULL
Solicitor General

Dated on March 22, 2001.

14/01

ONTARIO REGULATION 69/01

made under the

**CHRISTOPHER'S LAW (SEX OFFENDER
REGISTRY), 2000**

Made: March 21, 2001

Filed: March 23, 2001

GENERAL**Resident in Ontario**

1. (1) If an offender has been in Ontario for 15 consecutive days, he or she shall be deemed to have resided in Ontario since the first consecutive day.

(2) If an offender has been in Ontario for 15 non-consecutive days in any 30-day period, he or she shall be deemed to have resided in Ontario since the first day.

(3) Subsections (1) and (2) apply whether or not the offender intends to stay in Ontario after the fifteenth consecutive or non-consecutive day.

Contents of sex offender registry

2. (1) For every offender, the sex offender registry may include the following information:

1. The offender's name and aliases and a history of the name and aliases used by the offender.
2. The offender's date of birth.
3. The offender's current address, and mailing address if it is different, and the date when the offender started living at or using each address; the proof of address provided by the offender at registration.

4. The offender's current home, personal and business telephone numbers, and the date when the offender started using each telephone number.

5. Any other addresses or telephone numbers used by the offender since the last time he or she registered, and the applicable dates for them.

6. Photographs of the offender, and the dates on which they were taken and added to the sex offender registry.

7. Physical description of the offender, including any distinguishing features.

8. The sex offences for which, on or after the day section 3 of the Act comes into force, the offender is serving or has served a sentence or of which the offender has been convicted or found not criminally responsible on account of a mental disorder; a description of each such sex offence; the police force that charged the offender for each such sex offence and the incident number assigned to the case by that police force; the date of conviction for each such sex offence, the sentence imposed and the sentence start and end dates; the offender's custody end date, release date or expected release date and the reason for the offender's release or expected release; whether the conviction or sentence is being appealed.

9. The date when and place where the offender presented himself or herself in compliance with subsection 3 (1) or 7 (2) of the Act; the reason for the registration; the reporting period imposed on the offender under section 7 of the Act; the proof of identity provided by the offender at registration.

10. If applicable, the offender's date of death and death certificate number.

11. The offender's Fingerprint Section Number, if available.

12. The offender's next expected date of registration.

(2) The offender shall provide the information described in paragraphs 1 to 6 of subsection (1).

(3) Subject to subsection 9 (3) of the Act, the sex offender registry shall be a cumulative and permanent record of all the information described in paragraphs 1 to 10 of subsection (1) that were ever contained in the sex offender registry.

(4) Photographs of the offender for inclusion in the sex offender registry may be,

- (a) taken by the police force when the offender presents himself or herself pursuant to subsection 3 (1) or 7 (2) of the Act; or
- (b) obtained from the Ministry of Correctional Services, the federal Department of the Solicitor General or any law enforcement agency in Canada.

Forms

3. (1) An information in support of a warrant for the arrest of an offender to be issued under subsection 11 (3) of the Act shall be in Form 1.

(2) An information in support of a warrant for the arrest of an offender to be issued under subsection 11 (5) of the Act shall be in Form 2.

(3) A warrant for the arrest of an offender issued under subsection 11 (3) of the Act shall be in Form 3.

(4) A warrant for the arrest of an offender issued under subsection 11 (5) of the Act shall be in Form 4.

Execution

4. (1) A warrant for the arrest of an offender issued under subsection 11 (3) or (5) of the Act may be executed anywhere in Ontario.

(2) A warrant for the arrest of an offender issued under subsection 11 (3) or (5) of the Act remains valid until the warrant is executed.

(3) Despite subsection (2), if an offender presents himself or herself pursuant to subsection 3 (1) or 7 (2) of the Act after a warrant for his or her arrest has been issued under subsection 11 (3) or (5) of the Act, but before the warrant has been executed, the warrant shall be deemed to be executed at that time.

Telewarrants

5. (1) For the purpose of obtaining a warrant for the arrest of an offender under subsection 11 (5) of the Act, a police officer may submit information on oath by telephone or other means of telecommunication to any provincial judge or justice of the peace.

(2) The judge or justice of the peace who receives an information submitted by a means of telecommunication that produces a writing shall, as soon as practicable, cause to be filed, with the clerk of the court for the territorial division in which the judge or justice of the peace is sitting, the information certified by the judge or justice of the peace as to time and date of receipt.

(3) Instead of swearing an oath when submitting an information by a means of telecommunication that produces a writing, a police officer may make a statement in writing stating that all matters contained in the information are true to his or her knowledge and belief and such a statement shall be deemed to be a statement made under oath.

(4) An information submitted by telephone or other means of telecommunication shall include,

- (a) a statement of the circumstances that make it impracticable for the police officer to appear personally before a judge or justice of the peace; and
- (b) a statement that the offender failed to comply with section 3 or 7 of the Act, as the case may be.

(5) A provincial judge or justice of the peace may issue a warrant for the arrest of an offender under subsection 11 (5) of the Act if the judge or justice of the peace is satisfied that an information submitted by telephone or other means of telecommunication conforms with the requirements of subsection (4) and discloses,

- (a) reasonable grounds to believe that the offender has failed to comply with section 3 or 7 of the Act; and
- (b) reasonable grounds for dispensing with an information presented personally and in writing.

(6) Where a judge or justice of the peace issues a warrant by a means of telecommunication that produces a writing,

- (a) the judge or justice of the peace shall complete and sign the warrant in Form 4, noting on its face the time, date and place of issuance;
- (b) the judge or justice of the peace shall transmit the warrant by the means of telecommunication to the police officer who submitted the information; and
- (c) the judge or justice of the peace shall, as soon as practicable after the warrant has been issued, cause the warrant to be filed with the clerk of the court for the territorial division in which the judge or justice of the peace is sitting.

(7) In any proceeding in which it is material for a court to be satisfied that an arrest was authorized by a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, the absence of the information or warrant, signed by a judge or justice of the peace and carrying on its face a notation of the time, date and place of issuance, is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the arrest was not authorized by a warrant issued by telephone or other means of telecommunication.

(8) A duplicate or facsimile of an information or warrant has the same probative value as the original for the purposes of subsection (7).

Sharing information

6. (1) The ministry may enter into an agreement with the Ministry of the Attorney General, the Ministry of Correctional Services and the Review Board established or designated for Ontario pursuant to subsection 672.38 (1) of the *Criminal Code* (Canada) to obtain any information in their possession or control for the purposes of adding such information to the sex offender registry.

(2) The ministry may enter into an agreement with the federal Department of Citizenship and Immigration, the federal Department of National Defence and the federal Department of the Solicitor General to obtain any information in their possession or control for the purposes of adding such information to the sex offender registry.

(3) The ministry may enter into an agreement with any department or agency of a province or territory having responsibility for correctional matters to obtain any information in its possession or control for the purposes of adding such information to the sex offender registry.

Commencement

7. **This Regulation comes into force on the day section 14 of the Act is proclaimed in force.**

Form 1

Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000

INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT
under subsection 11 (3) of the Act

This is the information of **[name of Informant]**, a police officer with **[name of police force]**.

I have reasonable grounds to believe that **[name of offender and date of birth]** (hereinafter called the "offender") was,

(check appropriate boxes)

- ☐ convicted of **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of conviction]**, which was on or after the day section 3 of *Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000* came into force; and/or
- ☐ serving a sentence for **[specify sex offence(s)]** on the date section 3 of the Act came into force; and/or

- ☐ found not criminally responsible on account of mental disorder for **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of finding]**, which was on or after the day section 3 of the Act came into force,

and that the offender was

(check appropriate box)

- ☐ in Ontario for 15 consecutive days between **[specify dates]**; or
- ☐ in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period **[specify dates]**

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, which was,

(check appropriate box)

- ☐ 15 days after he/she was released from custody on **[insert date of release]**; or
- ☐ 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on **[insert date of conviction]**; or
- ☐ 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on **[insert date of discharge]**; or
- ☐ 15 days after he/she changed his/her address on **[insert date]**; or
- ☐ 15 days after he/she became a resident in Ontario **[insert date]**; or
- ☐ 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario **[insert date]**,

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,

(check appropriate boxes)

- ☐ Notification to Offender of Duty to Register **[insert details]**; and/or
- ☐ Annual Reminder Notice(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Registration Receipt(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Other **[insert details]**.

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]** for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

.....
(Signature of Informant)

Sworn (or affirmed) before me this day of, 20.....

at the of

..... in the Province of Ontario.

.....
 Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

Form 2

Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000

INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT (TELEWARRANT)
under subsections 11 (3) and (5) of the Act

This is the information of **[name of Informant]**, a police officer with **[name of police force]**.

It is impracticable to appear personally before a court or justice of the peace because
(specify circumstances that make it impracticable to appear personally)

I have reasonable grounds to believe that **[name of offender and date of birth]** (hereinafter called the "offender") was,

(check appropriate boxes)

- ☐ convicted of **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of conviction]**, which was on or after the day section 3 of *Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000* came into force; and/or
- ☐ serving a sentence for **[specify sex offence(s)]** on the date section 3 of the Act came into force; and/or
- ☐ found not criminally responsible on account of mental disorder for **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of finding]**, which was on or after the day section 3 of the Act came into force,

and that the offender was

(check appropriate box)

- ☐ in Ontario for 15 consecutive days between **[specify dates]**; or
- ☐ in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period **[specify dates]**

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, which was,

(check appropriate box)

- ☐ 15 days after he/she was released from custody on **[insert date of release]**; or
- ☐ 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on **[insert date of conviction]**; or
- ☐ 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on **[insert date of discharge]**; or
- ☐ 15 days after he/she changed his/her address on **[insert date]**; or
- ☐ 15 days after he/she became a resident in Ontario **[insert date]**; or
- ☐ 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario **[insert date]**,

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,
(check appropriate boxes)

- ☐ Notification to Offender of Duty to Register **[insert details]**; and/or
- ☐ Annual Reminder Notice(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Registration Receipt(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Other **[insert details]**.

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]** for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

The Informant states that all matters contained in the Information are true to his/her knowledge and belief.

.....
(Signature of Informant)

I certify that this Information was received at (city)

at (time) on the day of, 20.....

.....
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

Form 3

Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000

WARRANT FOR ARREST under subsection 11 (3) of the Act

On the basis of an Information laid before me on oath by **[insert name of Informant]**, a police officer with the **[insert name of police force]**, under subsection 11 (3) of *Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000*,

I am satisfied that there are reasonable grounds to believe that **[insert name of offender and date of birth]** (hereinafter the "offender") is an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who was therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, and failed to do so in violation of the Act and that it is reasonable and necessary to arrest the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]**.

This warrant authorizes any police officer to arrest the offender for the purpose of bringing him/her to a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of police force that provides police services where he/she resides]** or to another designated place in the area where the specified police force provides police services for the purpose of complying with his/her reporting obligation under the Act.

The offender shall be released forthwith after being brought to the specified police force pursuant to this warrant.

This warrant may be executed anywhere in Ontario and is valid until it is executed.

.....
(Date)

.....
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

.....
(City, town, etc. where this Warrant is signed)

Form 4*Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000***WARRANT FOR ARREST (TELEWARRANT)**
under subsections 11 (3) and (5) of the Act

On the basis of an Information of **[insert name of Informant]**, a police officer with the **[insert name of police force]**, under subsections 11 (3) and (5) of *Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000*,

I am satisfied that there are reasonable grounds to believe that it would be impracticable for the Informant to appear personally before a court or justice of the peace; and,

I am satisfied that there are reasonable grounds to believe that **[insert name of offender and date of birth]** (hereinafter the "offender") is an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who was therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, and failed to do so in violation of the Act and that it is reasonable and necessary to arrest the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]**.

This warrant authorizes any police officer to arrest the offender for the purpose of bringing him/her to a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of police force that provides police services where he/she resides]** or to another designated place in the area where the specified police force provides police services for the purpose of complying with his/her reporting obligation under the Act.

The offender shall be released forthwith after being brought to the specified police force pursuant to this warrant.

This warrant may be executed anywhere in Ontario and is valid until it is executed.

.....
(Date and Time)

.....
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

.....
(City, town, etc. where this Warrant is signed)

*Note: This warrant was issued by facsimile transmission. If you wish to know the basis on which this warrant was issued, you may apply to the clerk of the court having jurisdiction in the area where the warrant was executed, at **[insert address of court]** to obtain a copy of the information.*

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/01

pris en application de la

**LOI CHRISTOPHER DE 2000 SUR LE REGISTRE
DES DÉLINQUANTS SEXUELS**

pris le 21 mars 2001
déposé le 23 mars 2001

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**Résident de l'Ontario**

1. (1) Le délinquant qui se trouve en Ontario depuis 15 jours consécutifs est réputé y résider depuis le premier de ces jours.

(2) Le délinquant qui se trouve en Ontario depuis 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours est réputé y résider depuis le premier jour.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent, que le délinquant ait ou non l'intention de demeurer en Ontario après le 15^e jour consécutif ou non consécutif.

Contenu du registre des délinquants sexuels

2. (1) Le registre des délinquants sexuels peut comprendre les renseignements suivants pour chaque délinquant :

1. Le nom et les noms d'emprunt utilisés par le délinquant et leur historique.
2. La date de naissance du délinquant.
3. L'adresse actuelle du délinquant, et son adresse postale si elle est différente, et la date à laquelle il a commencé à y vivre ou à les utiliser; la preuve de l'adresse ou des adresses qu'il a fournies au moment de son inscription.

4. Les numéros de téléphone actuels du délinquant à son domicile et à son lieu de travail et tout autre numéro personnel actuel, et la date à laquelle il a commencé à utiliser chacun d'eux.
5. Toute autre adresse et tout autre numéro de téléphone utilisés par le délinquant depuis sa dernière inscription, et les dates applicables pour chacun d'eux.
6. Des photographies du délinquant et les dates auxquelles elles ont été prises et versées au registre des délinquants sexuels.
7. La description physique du délinquant, y compris tout signe distinctif.
8. Les infractions sexuelles pour lesquelles, à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi ou par la suite, le délinquant purge ou a purgé une peine ou dont il a été déclaré coupable ou déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux; une description de chacune de ces infractions sexuelles; le corps de police qui l'a inculpé pour chacune de ces infractions sexuelles et le numéro d'incident assigné à l'infraction par ce corps de police; la date de la déclaration de culpabilité pour chacune de ces infractions sexuelles, la peine imposée et les dates de commencement et de fin de celle-ci; la date de la fin de la détention du délinquant et la date effective ou prévue de sa mise en liberté, ainsi que le motif de sa mise en liberté; la question de savoir si la déclaration de culpabilité ou la peine est portée en appel.
9. La date à laquelle le délinquant s'est présenté à un corps de police conformément au paragraphe 3 (1) ou 7 (2) de la Loi et l'endroit où il s'est présenté; le motif pour lequel il a été inscrit; la période durant laquelle il doit se présenter conformément à l'article 7 de la Loi; la preuve d'identité qu'il a fournie au moment de son inscription.
10. La date de décès du délinquant, le cas échéant, et le numéro du certificat de décès.
11. Le numéro attribué au délinquant par la Section des empreintes digitales, si un tel numéro existe.
12. La date prévue de la prochaine inscription du délinquant.

(2) Le délinquant fournit les renseignements indiqués aux dispositions 1 à 6 du paragraphe (1).

(3) Sous réserve du paragraphe 9 (3) de la Loi, le registre des délinquants sexuels constitue un registre cumulatif et permanent de tous les renseignements indiqués aux dispositions 1 à 10 du paragraphe (1) qui ont déjà été versés au registre des délinquants sexuels.

(4) Les photographies du délinquant qui doivent être versées au registre des délinquants sexuels peuvent être :

- a) soit prises par le corps de police lorsque le délinquant se présente à celui-ci conformément au paragraphe 3 (1) ou 7 (2) de la Loi;
- b) soit obtenues du ministère des Services correctionnels, du ministère du Solliciteur général du Canada ou de tout organisme chargé de l'exécution de la loi au Canada.

Formules

3. (1) La dénonciation à l'appui d'un mandat d'arrestation devant être décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi est rédigée selon la formule 1.

(2) La dénonciation à l'appui d'un mandat d'arrestation devant être décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (5) de la Loi est rédigée selon la formule 2.

(3) Le mandat d'arrestation décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi est rédigé selon la formule 3.

(4) Le mandat d'arrestation décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (5) de la Loi est rédigé selon la formule 4.

Exécution

4. (1) Le mandat d'arrestation décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) ou (5) de la Loi peut être exécuté n'importe où en Ontario.

(2) Le mandat d'arrestation décerné contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) ou (5) de la Loi demeure valide jusqu'à son exécution.

(3) Malgré le paragraphe (2), si un délinquant se présente à un corps de police conformément au paragraphe 3 (1) ou 7 (2) de la Loi après qu'un mandat d'arrestation a été décerné contre lui en vertu du paragraphe 11 (3) ou (5) de la Loi, mais avant l'exécution du mandat, le mandat est réputé être exécuté à ce moment-là.

Télémandats

5. (1) L'agent de police qui veut obtenir un mandat d'arrestation contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (5) de la Loi peut faire une dénonciation sous serment par téléphone ou par un autre moyen de télécommunication à tout juge provincial ou juge de paix.

(2) Le juge ou le juge de paix qui reçoit une dénonciation faite par un moyen de télécommunication qui produit un écrit la fait déposer, dès que possible dans les circonstances, auprès du greffier du tribunal de la division territoriale où il siège, en y attestant l'heure et la date de réception.

(3) Lorsqu'il fait une dénonciation par un moyen de télécommunication qui produit un écrit, l'agent de police peut, au lieu de prêter serment, faire une déclaration écrite attestant que tous les éléments de la dénonciation sont vrais au mieux de sa connaissance et de ce qu'il tient pour véridique. Une telle déclaration est réputée être faite sous serment.

(4) La dénonciation faite par téléphone ou par un autre moyen de télécommunication comporte les éléments suivants :

- a) une déclaration des circonstances en raison desquelles il est peu commode pour l'agent de police de se présenter en personne devant un juge ou un juge de paix;
- b) une déclaration indiquant que le délinquant ne s'est pas conformé à l'article 3 ou 7 de la Loi, selon le cas.

(5) Un juge provincial ou un juge de paix peut décerner un mandat d'arrestation contre un délinquant en vertu du paragraphe 11 (5) de la Loi s'il est convaincu que la dénonciation faite par téléphone ou par un autre moyen de télécommunication satisfait aux exigences du paragraphe (4) et révèle :

- a) d'une part, des motifs raisonnables de croire que le délinquant ne s'est pas conformé à l'article 3 ou 7 de la Loi;
- b) d'autre part, des motifs raisonnables pour dispenser de l'obligation de faire une dénonciation en personne et par écrit.

(6) Lorsqu'un juge ou un juge de paix décerne un mandat par un moyen de télécommunication qui produit un écrit :

- a) il remplit et signe le mandat rédigé selon la formule 4, et y inscrit au recto l'heure, la date et le lieu de sa délivrance;
- b) il transmet le mandat par ce moyen de télécommunication à l'agent de police qui a fait la dénonciation;
- c) dès que possible dans les circonstances après la délivrance du mandat, il fait déposer celui-ci auprès du greffier du tribunal de la division territoriale où il siège.

(7) Dans toute instance dans laquelle il est essentiel que le tribunal soit convaincu qu'une arrestation a été autorisée par un mandat

décerné par téléphone ou par un autre moyen de télécommunication, l'absence de dénonciation ou de mandat, portant la signature d'un juge ou d'un juge de paix et l'inscription au recto de l'heure, de la date et du lieu de sa délivrance, constitue, en l'absence de preuve contraire, la preuve que l'arrestation n'a pas été autorisée par un mandat décerné par téléphone ou par un autre moyen de télécommunication.

(8) Le double ou le fac-similé d'une dénonciation ou d'un mandat a la même valeur probante que l'original pour l'application du paragraphe (7).

Échange de renseignements

6. (1) Le ministère peut conclure avec le ministère du Procureur général, le ministère des Services correctionnels et la commission d'examen constituée ou désignée pour l'Ontario en vertu du paragraphe 672.38 (1) du *Code criminel* (Canada) une entente en vue d'obtenir des renseignements qui sont en leur possession ou sous leur contrôle afin qu'ils soient versés au registre des délinquants sexuels.

(2) Le ministère peut conclure avec le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada, le ministère de la Défense nationale du Canada et le ministère du Solliciteur général du Canada une entente en vue d'obtenir des renseignements qui sont en leur possession ou sous leur contrôle afin qu'ils soient versés au registre des délinquants sexuels.

(3) Le ministère peut conclure avec tout ministère ou organisme d'une province ou d'un territoire responsable des questions correctionnelles une entente en vue d'obtenir des renseignements qui sont en sa possession ou sous son contrôle afin qu'ils soient versés au registre des délinquants sexuels.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour où l'article 14 de la Loi est proclamé en vigueur.

Formule 1

Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels

DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT prévu au paragraphe 11 (3) de la Loi

La présente constitue la dénonciation de **[nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[nom du corps de police]**.

J'ai des motifs raisonnables de croire que **[nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ a été déclaré(e) coupable de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration de culpabilité]**, soit à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels* ou après cette date;
- ☐ purgeait une peine pour **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi;
- ☐ a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration]**, soit à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi ou après cette date,

et que le délinquant

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre **[préciser les dates]**;
- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours **[préciser les dates]**,

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, date qui tombait :

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit 15 jours après sa mise en liberté le **[insérer la date de la mise en liberté]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le **[insérer la date de la déclaration de culpabilité]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le **[insérer la date de l'absolution]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le **[insérer la date]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le **[insérer la date]**;

- ☐ soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le **[insérer la date]**

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ notification au délinquant de son obligation de s'inscrire **[insérer les détails]**;
- ☐ avis de rappel annuel(s) **[insérer les détails]**;
- ☐ reçu(s) d'inscription **[insérer les détails]**;
- ☐ autre **[insérer les détails]**.

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

.....
(signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)

Déclaré sous serment (ou affirmé solennellement) devant moi le 20....

à/au de de la province de l'Ontario.

.....
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

Formule 2

Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels

DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT (TÉLÉMANDAT) prévu aux paragraphes 11 (3) et (5) de la Loi

La présente constitue la dénonciation de **[nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[nom du corps de police]**.

Il m'est peu commode de me présenter en personne devant un tribunal ou un juge de paix parce que :

(Indiquer les circonstances en raison desquelles cela vous est peu commode.)

J'ai des motifs raisonnables de croire que **[nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ a été déclaré(e) coupable de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration de culpabilité]**, soit à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels* ou après cette date;
- ☐ purgeait une peine pour **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi;
- ☐ a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration]**, soit à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi ou après cette date,

et que le délinquant

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre **[préciser les dates]**;
- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours **[préciser les dates]**,

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, date qui tombait :

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit 15 jours après sa mise en liberté le **[insérer la date de la mise en liberté]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le **[insérer la date de la déclaration de culpabilité]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le **[insérer la date de l'absolution]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le **[insérer la date]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le **[insérer la date]**;
- ☐ soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le **[insérer la date]**

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ notification au délinquant de son obligation de s'inscrire **[insérer les détails]**;
- ☐ avis de rappel annuel(s) **[insérer les détails]**;
- ☐ reçu(s) d'inscription **[insérer les détails]**;
- ☐ autre **[insérer les détails]**.

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

Le dénonciateur/la dénonciatrice déclare que tous les éléments de la dénonciation sont vrais au mieux de sa connaissance et de ce qu'il/elle tient pour véridique.

.....
(signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)

J'atteste que la présente dénonciation a été reçue à (localité)

à (heure) le 20.....

.....
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

Formule 3*Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels***MANDAT D'ARRESTATION**
décerné en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi

Sur la foi d'une dénonciation faite devant moi sous serment par **[insérer le nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[insérer le nom du corps de police]**, et visée au paragraphe 11 (3) de la *Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels*,

Je suis convaincu(e) qu'il existe des motifs raisonnables de croire que **[insérer le nom et la date de naissance du/de la délinquant(e)]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») est un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, était tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi, et qu'il est raisonnable et nécessaire d'arrêter le délinquant conformément au paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]**.

Le présent mandat autorise tout agent de police à arrêter le délinquant afin de l'amener à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** ou à un autre endroit désigné, situé dans le secteur dans lequel le corps de police précisé offre des services policiers, afin qu'il se conforme à l'obligation qu'il a aux termes de la Loi de s'inscrire.

Le délinquant est mis en liberté sans délai après avoir été amené au corps de police précisé conformément au présent mandat.

Le présent mandat peut être exécuté n'importe où en Ontario et demeure valide jusqu'à son exécution.

.....
(date)

.....
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

.....
(localité, etc., où le présent mandat est signé)

Formule 4*Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels***MANDAT D'ARRESTATION (TÉLÉMANDAT)**
décerné en vertu des paragraphes 11 (3) et (5) de la Loi

Sur la foi d'une dénonciation faite par **[insérer le nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[insérer le nom du corps de police]**, et visée aux paragraphes 11 (3) et (5) de la *Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels*,

Je suis convaincu(e) qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'il serait peu commode pour le dénonciateur/la dénonciatrice de se présenter en personne devant un tribunal ou un juge de paix;

Je suis également convaincu(e) qu'il existe des motifs raisonnables de croire que **[insérer le nom et la date de naissance du/de la délinquant(e)]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») est un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, était tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi, et qu'il est raisonnable et nécessaire d'arrêter le délinquant conformément au paragraphe 11 (3) de la Loi afin qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]**.

Le présent mandat autorise tout agent de police à arrêter le délinquant afin de l'amener à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** ou à un autre endroit désigné, situé dans le secteur dans lequel le corps de police précisé offre des services policiers, afin qu'il se conforme à l'obligation qu'il a aux termes de la Loi de s'inscrire.

Le délinquant est mis en liberté sans délai après avoir été amené au corps de police précisé conformément au présent mandat.

Le présent mandat peut être exécuté n'importe où en Ontario et demeure valide jusqu'à son exécution.

.....
(date et heure)

.....
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

.....
(localité, etc., où le présent mandat est signé)

*Remarque : Le présent mandat a été décerné par télécopie. Pour connaître les raisons pour lesquelles il a été décerné, prière de s'adresser au greffier du tribunal qui a compétence dans le territoire où il a été exécuté, à/au **[insérer l'adresse du tribunal]**, afin d'obtenir une copie de la dénonciation.*

14/01

INDEX 14**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage.....	465
Ontario Highway Transport Board	466
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	468
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	469
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations.....	469
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	469
Erratum Notice/Avis d'Erreur.....	469
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	470
Ministry of Finance—Interest Rates/Ministère des Finances—Taux d'intérêt	470
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	473
Applications to Parliament of Canada/Demandes au Parlement de Canada.....	473
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	474
 CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....	474
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	474
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	474
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	475

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Assessment Act	O. Reg. 62/01	479
Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000	O. Reg. 69/01	Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels
		Règl. de l'Ont. 69/01.....
		483
Development Corporations Act	O. Reg. 65/01	481
Health Insurance Act	O. Reg. 66/01	482
Highway Traffic Act	O. Reg. 68/01	482
Ontario Planning and Development Act, 1994	O. Reg. 63/01	480
Planning Act	O. Reg. 64/01	480
Securities Act	O. Reg. 67/01	482



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA ou MasterCard. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1 800 668-9938